



Brüsszel, 2026. május 12.  
(OR. en)

9221/26  
ADD 1

DELECT 88  
PECHE 171

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. május 12.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2026) 2983 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba való beléptetésére, valamint a beléptetést követő mozgatására és kezelésére vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2026) 2983 annex.

---

Melléklet: C(2026) 2983 annex

Brüsszel, 2026.5.12.  
C(2026) 2983 final

ANNEX

**MELLÉKLET**

**a következőhöz:**

**A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba való beléptetésére, valamint a beléptetést követő mozgására és kezelésére vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről**

## MELLÉKLET

### A. RÉSZ

Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet egyes mellékleteinek módosításai

Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet IV., XIII., XXI. és XXVII–XXX. melléklete a következőképpen módosul:

1. a IV. melléklet C. részének 2. pontjában az afrikai lópestisre vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

„Afrikai lópestis	– Az Unióba történő feladás időpontját megelőző 12 hónapban nem került sor vakcinázásra a származási harmadik országban vagy területen vagy annak körzetében, és a lóféléket az Unióba történő feladást közvetlenül megelőző legalább 40 napban nem vakcinázták”.
-------------------	---

2. A XIII. melléklet 1. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

**„1. A HARMADIK ORSZÁGBAN VAGY TERÜLETEN VAGY ANNAK KÖRZETÉBEN VÉGREHAJTOTT VAKCINÁZÁSI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ MINIMUMKÖVETELMÉNYEK**

A harmadik ország vagy terület által benyújtott, magas patogenitású madárinfluenza elleni vakcinázási programoknak tartalmazniuk kell legalább az alábbi információkat:

1. a vakcinázás bevezetésére irányuló határozat indokainak leírása;
2. a betegség járványügyi fejlődésére vonatkozó adatok, beleértve a baromfik vagy vadon élő madarak körében bekövetkezett korábbi kitöréseket;
3. a vakcinázási stratégia fő célkitűzései, kiválasztott madárpopuláció(k) és terület;
4. a következőkön alapuló kockázatelemzés:
  - a magas patogenitású madárinfluenza kitörései az adott harmadik országban vagy területen vagy annak körzetében,
  - a magas patogenitású madárinfluenza kitörései valamely szomszédos országban vagy területen vagy annak körzetében,
  - egyéb kockázati tényezők, például a terület egyes térségei, a baromfityénység típusa vagy a baromfik vagy fogságban tartott madarak kategóriái;
5. annak a földrajzi területnek a leírása és térképei, ahol a vakcinázást végrehajtják;
6. a vakcinázási területen baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítmények száma;
7. a baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó, vakcinázás helyszínéül szolgáló létesítmények száma, amennyiben nem azonos a 6. pontban szereplő számmal;
8. a vakcinázás alól mentesített baromfik vagy fogságban tartott madarak fajai és kategóriái, valamint mentesítésük indokolása;
9. a baromfik vagy fogságban tartott madarak fajai és kategóriái azon a földrajzi területen, ahol a vakcinázást végrehajtják;

10. a 7. pontban említett létesítményekben lévő baromfik vagy fogságban tartott madarak körülbelüli száma;
  11. a vakcina jellemzőinek összefoglalása, beleértve a termék(ek) nevét és a gyártó(k) nevét, az alkalmazási módot, az engedélyezéssel és a minőség-ellenőrzéssel kapcsolatos információkat, valamint az arra vonatkozó biztosítékokat, hogy a felhasznált vakcina nem tartalmaz élő madárinfluenza-vírust, függetlenül attól, hogy az attenuált-e vagy sem;
  12. a madárinfluenza elleni vakcinák kezelése, tárolása, beszállítása, forgalmazása és értékesítése az ország területén;
  13. a fertőzött és a vakcinázott állatok megkülönböztetésére vonatkozó stratégia (DIVA-stratégia) végrehajtása;
  14. a vakcinázási kampány tervezett időtartama;
  15. a vakcinázott baromfik vagy fogságban tartott madarak és az azokból származó termékek tervezett végső felhasználása. Adott esetben figyelembe véve a vakcinázott keltetőtojásokat is;
  16. a vakcinázott baromfik vagy fogságban tartott madarak és az azokból származó termékek mozgatására vonatkozó rendelkezések és korlátozások. Adott esetben figyelembe véve a vakcinázott keltetőtojásokat is;
  17. a vakcinázás helyszínéül szolgáló vagy a vakcinázási területen található létesítményekben végzett klinikai és laboratóriumi vizsgálatok, ideértve a hatékonyság vizsgálatát és a mozgatás előtti vizsgálatot;
  18. a vakcinázás nyilvántartási rendszere.”
3. A XXI. melléklet 2. c) pontjának i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
- „i. a kutya, macska vagy vadászgörény elektronikus válaszeladóján vagy tetoválásán feltüntetett egyedi azonosító szám;”
4. A XXVII., a XXVIII. és a XXIX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

*„XXVII. MELLÉKLET*

**A TEJ ÉS A TEJTERMÉKEK ESETÉBEN ALKALMAZANDÓ KOCKÁZATCSÖKKENTŐ KEZELÉSEK**

	A	B
Azon állatfaj, amelyből a tej és a tejtermékek származnak	<i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis és Camelus dromedarius</i>	Nem <i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis</i> és <i>Camelus dromedarius</i>
A harmadik ország állategészségügyi helyzete	<p>1. Az előző 12 hónapban a ragadós száj- és körömfájástól hivatalosan nem mentes harmadik országok</p> <p>2. Azon harmadik országok, ahol vakcináznak a ragadós száj- és körömfájás ellen</p>	Bármilyen

Hőkezelés, vagyis sterilizálási folyamat legalább 3-as F <sub>0</sub> érték elérése céljából	Igen	Igen
Ultramagas hőmérsékletű hőkezelés (UHT) legalább 132 °C-os hőmérsékleten, legalább 1 másodpercen keresztül	Igen	Igen
Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C-os hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, legalább 7,0 pH-értékű tej esetében kétszer elvégezve	Igen	Nem
Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C-os hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, 7,0 alatti pH-értékű tej esetében	Igen	Nem
Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C-os hőmérsékleten, fizikai kezeléssel kombinálva, 6 alatti pH-érték elérése céljából, legalább 1 órán keresztül	Igen	Nem
Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, szárítással kombinálva	Igen	Nem
Nem: a kezelés nem engedélyezett Igen: elfogadható kezelés		

### XXVIII. MELLÉKLET

## A TOJÁSTERMÉKEK ESETÉBEN ALKALMAZANDÓ KOCKÁZATCSÖKKENTŐ KEZELÉSEK

### 1. TOJÁSTERMÉKEK KEZELÉSE A MAGAS PATOGENITÁSÚ MADÁRINFLUENZA INAKTIVÁLÁSA ÉRDEKÉBEN

A magas patogenitású madárinfluenza inaktiválása céljából a következő kezelések megfelelőek az alábbi tojástermékek esetében:

Tojástermék	Hőkezelés (amelynek során a termék maghőmérséklete eléri legalább a megadott értéket, legalább a megadott ideig)	
	Maghőmérséklet (Celsius-fok [°C])	A kezelés időtartama (másodperc vagy óra)
Folyékony tojásfehérje	55,6 °C	870 másodperc
	56,7 °C	232 másodperc
10 % só-t tartalmazó tojássárgája	62,2 °C	138 másodperc
Nem átalakított vagy tiszta tojássárgája	60 °C	288 másodperc
Szárított tojásfehérje	67 °C	20 óra
	54,4 °C	513 óra
Egész tojás	60 °C	188 másodperc

	teljesen megfőzve	
Egész tojáskeverék	60 °C	188 másodperc
	61,1 °C	94 másodperc
	teljesen megfőzve	

**2. TOJÁSTERMÉKEK KEZELÉSE A NEWCASTLE-BETEGSÉG VÍRUSÁVAL VALÓ FERTŐZÖTTSG INAKTIVÁLÁSA ÉRDEKÉBEN**

A Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség inaktiválása céljából a következő kezelések megfelelőek az alábbi tojástermékek esetében:

Tojástermék	Hőkezelés (amelynek során a termék maghőmérséklete eléri legalább a megadott értéket, legalább a megadott ideig)	
	Maghőmérséklet (Celsius-fok [°C])	A kezelés időtartama (másodperc, perc vagy óra)
Folyékony tojásfehérje	55 °C	2 278 másodperc
	57 °C	986 másodperc
	59 °C	301 másodperc
10 % sőt tartalmazó tojássárgája	55 °C	176 másodperc
Nem átalakított vagy tiszta tojássárgája	61,1 °C	3 perc és 30 másodperc
	60 °C	6 perc és 12 másodperc
Száritott tojásfehérje	57 °C	50 óra és 24 perc
Dúsított tojás	62,2 °C	3 perc és 30 másodperc
	61,1 °C	6 perc és 12 másodperc
Cukrozott/sózott tojás	63,3 °C	3 perc és 30 másodperc
	62,2 °C	6 perc és 12 másodperc
Egész tojás	55 °C	2 521 másodperc
	57 °C	1 596 másodperc
	59 °C	674 másodperc
	teljesen megfőzve	

**XXIX. MELLÉKLET**

**AZON BETEGSÉGEKRE FOGÉKONY FAJOK JEGYZÉKE, AMELYEKRE VONATKOZÓAN A TAGÁLLAMOKBAN AZ (EU) 2016/429 RENDELET 226. CIKKÉVEL ÖSSZHANGBAN NEMZETI INTÉZKEDÉSEK VANNAK ÉRVÉNYBEN**

Betegség	Betegségre fogékony fajok
Koi-herpeszvírusbetegség	Az (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő táblázat 3. oszlopában felsoroltak szerint
Pontyfélék tavaszi virémiája (SVC)	<i>Abramis brama, Aristichthys nobilis, Carassius auratus, Ctenopharyngodon idella, Cyprinus carpio, Cyprinus carpio koi, Cyprinus rubrofuscus, Danio rerio, Notemingonus crysoleucas, Percocypris pingi, Pimephales promelas, Rutilus kutum, Rutilus rutilus, Silurus glanis</i>
Bakteriális vesebetegség (BKD)	<i>Anoplopoma fimbria, Lota lota, Notropis cornutus, Onchorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus tshawytscha, Pimephales promelas, Plecoglossus altivelis, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Salmo salar, Salmo trutta, Thymallus thymallus</i>
Fertőző hasnyálmirigy-elhalás (IPN)	<i>Anarhichas minor, Anguilla anguilla, Anguilla japonica, Brevoortia tyrannus, Channa striata, Coregonus lavaretus, Ctenolabrus rupestris, Danio rerio, Dicentrarchus labrax, Esox lucius, Gadus morhua, Hippoglossus hippoglossus, Limanda limanda, Morone saxatilis, Merluccius merluccius, Microstomus kitt, Oncorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus rhodurus, Oncorhynchus tshawytscha, Pleuronectes platessa, Scophthalmus maximus, Salmo salar, Salmo trutta, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush</i>
<i>Gyrodactylus salarisszal</i> (GS) való fertőződés	<i>Oncorhynchus mykiss, Salmo trutta, Salmo salar, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Thymallus thymallus</i>
Salmonid alfavírussal (SAV) való fertőződés	<i>Limanda limanda, Oncorhynchus mykiss, Salmo salar, Salvelinus alpinus</i> ”.

5. A XXX. mellékletben a *Mikrocytos mackini*-fertőzésre vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

„ <i>Mikrocytos mackini</i> -fertőzés	Az (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő táblázat 4. oszlopában felsoroltak szerint	A <i>Mikrocytos mackini</i> vektorainak tekintendők, ha együttélés vagy a vízellátás révén érintkeznek az (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő táblázat 3. oszlopában felsorolt fajokkal.”
---------------------------------------	---	---

## B. RÉSZ

Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet IV. mellékletének helyesbítése

A IV. melléklet B. részében a *Burkholderia mallei*-fertőzésre (takonykór) vonatkozó sor helyébe a következő sor lép:

„ <i>Burkholderia mallei</i> -fertőzés (takonykór)	a) Az Unióba történő feladás időpontját megelőző 6 hónapos időszakban nem jelentették a betegséget a származási létesítményben; b) a Bizottság elismerte az annak igazolására végrehajtott felügyeleti programot, hogy az említett 6 hónapos időszakban nem fordult elő fertőzés a származási létesítményben.”
--	---